## **REPUBLIQUE DU MALI**

Un Peuple - Un But - Une Foi

### MINISTERE DU DEVELOPPEMENT RURAL

#### **CELLULE DE PLANIFICATION ET DE STATISTIQUE**

		IDE	NTIFIA	NT DU	MENAGE								
PASSAGE GRAPPE MENAGE EXT. TYPE Q.													
1						0	2						

			E AGRICOL NNAIRE EXP	LOITATIO	NS AGE			
			PRE	MIER PAS	SAGE			
Coordonnées GPS du	u ménage							
Latitude	N							
Longitude	W							
Prenom et nom du	u chef de mér	nage:						
Adresse du chef d	le ménage:							

CONFIDENTIEL : La Loi n° 05/026 du 06 juin 2005 régissant le Système Statistique National fait obligation aux personnes physiques et morales de répondre aux Enquêtes Statistiques Officielles. Elle garantit aussi la confidentialité des réponses individuelles par des sanctions aux contrevenants prévues au Code Pénal.

# **TABLE DES MATIERES**

0 RE	ENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE	
Α	Identification du ménage	3
В	Contact du ménage	3
С	Renseignements de contrôle	3
1 CA	ARACTERISTIQUES DES EXPLOITATIONS AGRICOLES TRADITIONNELLES	
Α	Stocks	4
В	Exploitation agricole	7
С	Cultures	14
2 IN	TRANTS	
Α	Intrants & Institutions	16
В	Main d'oeuvre	17
CC	DDE CULTURES	20

### SECTION 0: RENSEIGNEMENTS DE CONTROLE

### A Identification du ménage et de l'exploitation

01	Région	NOM:			CODE:		
02	Cercle	NOM:			CODE:		
03	Arrondissement	NOM:			CODE:		
04	Milieu de résidence		1. Urbain	2. Rural	CODE:		
05	Village/Quartier	NOM:					
06	Nº de la Section d'énumération (SE)				CODE:		
07	Numéro du ménage dans la SE				CODE:		
	N° de Tirage du ménage dans l'échantillon				CODE:		
09	N° de Tirage du ménage dans l'échantillon si	autre qu	e ménage sélectionné		CODE:		
10	Numéro de l'exploitation dans la SE				CODE:		

В	Renseignements de contrôle	)												
		Jou	r		Mois	s		Ann	ée		Heure/Min	ute		_
11	Début de collecte			1			1							
12	Fin de collecte			/			1							
13	Contrôle			/			1							
14	Résultat du questionnaire	1=Complet 2=Partiel							(	CODE:				

1A.10: Nombre de cultures pratiquées les deux dernières années

1A.01		1A.02		1A.03		1A.04				1A.06	1A.07
Type de cultures  (Cette section est relative aux stocks issus de la production de l'année dernière. Inscrire les noms des cultures pratiquées dans le ménage les deux dernières années c'est à dire 2013/2014 et 2012/2013 et le code correspondant)		numéro d'ordre du répondant?	Quelle a été la qua dernière (2013/201 (Inscrire sur cette c UML de la colonne 1=Kg, 2=Charretée 4=Sac, 5=Bassine, 9=Gerbe, 10=Autre	4) olonne la quantité r suivante) , 3=Grenier 6=Panier, 7=Caleb	écoltée et le code	partie ce produit l'année dernière (2013/2014)? 1=Oui 2=Non ► (1A.06)	Quelle quantité d l'année dernière (Inscrire sur cette en UML de la col 1=Kg, 2=Charret 4=Sac, 5=Bassin 8=Moude, 9=Ger	(2013/2014) colonne la onne suivan ée, 3=Grenie e, 6=Panier	? quantité vendue tte) er , 7=Calebasse,	Avez-vous encore des stocks de ce produit actuellement? 1=Oui 2=Non ► (1A.09)	Dans combien de greniers disposez- vous du stock de ce produit actuellement?
			Quantité en UML	UML	Equivalent en Kg		Quantité en UML	UML	Equivalent en Kg		
LIBELLE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE

1A.01										1A.0	)8									
issus de la production de l'année	(Inscrire of Code Uni 1=Kg, 2=	dans la d <u>té</u> Charreté	colonne de ée, 3=Gre	gauche	en stock da la quantité ebasse, 8=	en stoc	k, le code	de l'UML	dans la c						qui est r	esponsal	ble du gre	enier)		
	Grenier 1 Gre									Grenier 2 Grenier 3						Grenier 4			nier 5	
	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantit é en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre
LIBELLE CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE

1A.01											1A.	09									
Type de cultures  (Cette section est relative aux sissus de la production de l'an dernière. Inscrire les noms des cipratiquées dans le ménage les dernières années c'est à dire 20 et 2012/2013 et le code correspond	nnée cultures s deux 13/2014	(Inscrire sentre plus Code Uni 1=Kg, 2=	sur cette sieurs me i <u>té</u>	colonne l embres, c	la quantito choisir la p	rovenant d é en stock principale p 6ac, 5=Bas	en UML o personne	de la colo )	onne suiv	ante, et le	numéro d	d'ordre du	u respons						onsablite	é est part	agée
			Grenier 1 Grenier 2 Grenier 3						Grenier 4					Gren	ier 5						
		Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre	Quantité en UML	UML	Equiv. en KG	No d'ordre
LIBELLE	CODE		CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE	Nbre	CODE

1B.46: Nombre de parcelles dans l'exploitation

1B.00	1B.01	1B.02	1B.03	1B	.04	1B.05a	1B.05b	1B.06
ORDRE D'ENREGISTRMENT	Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le	Quel est le numéro d'ordre du répondant? (Utilisez les ID	Coordonnées GF	PS de la parcelle	parcelle (en	Quel est le périmètre de la parcelle (en	La parcelle a-t- elle été mesurée par le GPS?
(FAIRE D'ABORD LA LISTE DE TOUS LES BLOCS ET TOUTES LES PARCELLES QUI FONT PARTIE DE L'EXPLOITATION, COMMENCER PAR LES PARCELLES QUI SONT EXPLOITEES ET ENSUITE CELLES QUI SONT EN JACHÈRE OU NE SONT PAS EXPLOITÉES.  POUR LES PARCELLES EXPLOITÉES, COMMENCER PAR CELLES QUI SONT EXPLOITÉES PAR LE MENAGE EXCLUSIVEMENT, ENSUITE CELLES QUI SONT EXPLOITEES PAR PLUSIEURS MENAGES)		bloc	de la section 1 du questionnaire ménage)			mesures GPS?	mètres) selon les mesures GPS?	1=Oui ▶ (1B.08) 2=Non
NOM (LIEU DIT)	CODE	CODE	CODE ID	Latitude	Longitude	НА	METRES	CODE

1B.01	1B.02	1B.07	1B.08		1B.09	1B.10	1B.11	1B.12	1B.13	1B.14	1B.15
Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Pour quelle raison principale la parcelle n'a-t- elle pas été mesurée? 1=Parcelle trop éloignée 2=Parcelle hors de la localité 3=Parcelle trop petite 4=Superficie déjà connue 5=GPS en panne 6=Ménage indisponible 7=Autre (à préciser)	Quelle est la principale cu parcelle au cours de la ca 2014/15? (écrire non-exploitée dans NOM si cas échéant et in dans la colonne CODE)	impagne s la colonne	parcelle? (Utilisez les ID de la section 1 du questionnaire ménage)	superficie de la parcelle (en HA) selon le paysan? (Si la superficie	parcelle ? 1=Champ de case 2=Champ de brousse proche 3=Champ de brouse éloigné	Km) de la concession se trouve la parcelle? (Ecrire 9999 si le répondant ne peut pas donner de réponse en	utilisez-vous généralement	de temps (en minutes) faut-il pour aller du domicile familial à cette parcelle en utilisant le moyen de locomotion de 1B.13?	En quelle année avez-vous acquis cette parcelle? (inscrire 1999 pour une parcelle acquise cette année là, inscrire 9998 si la personne ne connaît pas l'année, inscrire 9999 pour Non Declaré)
CODE	CODE	CODE	NOM	CODE	CODE ID	НА	CODE	КМ	CODE	MINUTES	ANNÉE

1B.01	1B.02	1B.16	1B.17	1B.18	1B.19	1B.20	1B.21	1B.22
	de la parcelle	01=Chef de lignée 02=Chef coutumier 03=Chef religieux 04=Membre du ménage 05=Membre de famille hors ménage 06=Autre individu 07=Groupement agricole	1=Propriété avec titre ► (1B.21) 2=Propriété sans titre ► (1B.22)	En cas de location combien devez-vous payer au propriétaire de la parcelle pour chaque campagne agricole?  Marcha (1B.24)	métayage, quel pourcentage de la récolte devez-vous payer au propriétaire de la parcelle pour chaque campagne	le montant de l'argent que vous devez au	6=Autre document administratif	Comment [NOM] a-t-il acquis cette parcelle?  1=Héritage ► (1B.26)  2=Par mariage ► (1B.26)  3=Attribution coutumière ► (1B.24)  4=Don ► (1B.24)  5=Attribution O.D.R ► (1B.24)  6=Appropriation ► (1B.24)  7=Achat  8=Autre ► (1B.24)
CODE	CODE	CODE	CODE	FCFA	CODE	FCFA	CODE	CODE

1B.01	1B.02	1B.23	1B.24	1B.25	1B.26	1B.27	1B.28
Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Quelle est la valeur à l'achat?	Avez-vous supporté d'autres frais de transaction, en espèces ou en nature, pour acquérir cette parcelle? 1=Oui 2=Non ► (1B.26)	Quel est le montant de ces autres frais de transaction?	Quel est le relief de la parcelle ? 1=Plaine 2=Plateau 3=Bas-fonds 4=Pente faible 5=Pente forte 6=Oasis ou Oued	1=Sableux	Avez-vous bâti un ouvrage quelconque pour lutter contre les problèmes d'érosion sur la parcelle? 1=Oui 2=Non ► (1B.32)
CODE	CODE	FCFA	CODE	FCFA	CODE	CODE	CODE

1B.01	1B.02			1	B.29			1B.30	1B.31	1B.32	1B.33
Numéro du bloc	de la parcelle	Avez vous bâtis parcelle? 1=Oui 2=Non	s les ouvrages	suivants pour	lutter contre le	s problèmes d'éi		l'ensemble des ouvrages		Cette parcelle est- elle en jachère, exploitée ou	Depuis combien d'années consécutives est-
	dans le bloc							construits sur la parcelle?	l'entretien de cet ouvrage?	louée/prêtée? 1=En jachère 2=Exploitée ► (1B.34)	elle en jachère?  ▶ ▶ Parcelle suivante
		Demi-lunes	Zaï	Ceinture d'arbres, d'herbes	Murets/Diguett es	Cordon pierreux	Autres				
CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	FCFA	FCFA	CODE	NOMBRE

1B.01	1B.02	1B.34				1B.35				1B.36	1B.37	1B.38	1B.39
Numéro du bloc	de la parcelle	parcelle est-elle exploitée?				ersonnes qui lister les individ			(utiliser les ID	Quel est le mode de culture appliqué par rapport à la source d'approvisionnement	Quelle est la source d'eau pour l'irrigation?	Quel est le mode d'exhaure sur cette parcelle en utilisant	Quel est le statut de la pompe ?
	bloc	1 = Par tous les membres de l'exploitation► (1 B.36) 2 = Par certains membres de l'exploitation seulement 3 = Par un seul individu								2=Culture de submersions ► (1B.44) 3=Culture de décrue ►	5=Forage	la source d'eau de 1B.37? 1=Motopompe 2=Gravité (vanne) ▶ (1B.42) 3=Puisage manuel ▶ (1B.42) 4=Autres ▶ (1B.42)	1=Collective 2=Individuelle 3=Station
			Personne1	Personne 2	Personne 3	Personne 4	Personne 5	Personne 6	Personne 7				
CODE	CODE	CODE	No d'ordre	No d'ordre	No d'ordre	No d'ordre	No d'ordre	No d'ordre	No d'ordre	CODE	CODE	CODE	CODE

1B.01	1B.02	1B.40	1B.41	1B.42	1B.43	1B.44	1B.45
Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Combien avez-vous dépensé pour installer l'ouvrage pour l'irrigation (puits, forage, pompe, etc.)?	(en FCFA) au cours de	difficultés relatives à l'accès à l'eau pour cette	principale difficulté rencontrée? 1=Accès difficile à l'eau 2=Difficulté dans la gestion 3=Panne de la motopompe 4=Coût élevé	campagne 2014/15? 1=Pas de labour ▶ Parcelle suivante	Combien avez vous payez au cours de cette campagne pour le labour?
CODE	CODE	FCFA	FCFA	CODE	CODE	CODE	FCFA

1C.16: Nombre de cultures pratiquées cette année

1C.01	1C.02	1C.03	1C.04	1C.05	1C.06	1C.07	1C.08	1C.09	1C	.10
Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Code de la culture		Quel système de culture avez-vous utilisé? 1 = Pure ► (1C.07) 2 = Association de cultures	superficie occupée par cette culture sur cette parcelle?	2=Non ► (1C.09)	Quelle est la variéte de riz? 1 = BG 90-2 2 = Gambiaka 3 = Gambiaka Suruni 4 = Adny11 5 = Nérica 6 = Autre variété	Quel type de semences avez-vous principalement utilisé pour cette culture? 1=Locales 2=Améliorées pour la 1ère année 3=Améliorées pour la 2ère année 4=Améliorées pour la 3ère année 5=Améliorées, âge inconnu	Quelle quantité de avez-vous utilisé culture? (Inscrire colonne de gauch l'unité de mesure droite) Code Unité 1=Gramme, 2 = Kilo	pour cette la quantité sur la le  et le code de de la colonne de
									QUANTITE	Unité
CODE	CODE	CODE	NOM	CODE	POURCENTS	CODE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE

1C.01	1C.02	1C.03	1	IC.11	1C.12		1C.13		1C.14	1C.15
Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	la culture	la date. Si le i	e semis ou our cette uméro du mois, et répondant ne se s du jour exact, semaine et ercredi de la	Quelle appréciation portez-vous sur les futures récoltes de cette année, pour cette culture, c'est-à- dire la production totale? 1=Médiocre 2=Moyenne 3=Bonne	niveau des réco (Inscrire sur cet en UML de la co 1=Kg, 2=Charre	oltes pour ce pro te colonne la qu olonne suivante) etée, 3=Grenier ine, 6=Panier, 7:	antité qui sera récoltée 	l'année dernière? Elles sont:	Pour quelle raison avez-vous adopté cette stratégie? 1=Plus de semences 2=Moins de semences 3=Plus d' engrais 4= Moins d'engrais 5=Manque de terres 6=Plus de main d'oeuvre 7= Moins de main d'oeuvre 8=Pluviométrie Favorable 9= Sécheresse 10=Préférence pour autre spéculation
			Jour	Mois		Quantité en UML	UML	Equivalent en Kg		11=Autre
CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	CODE	CODE

2A.01		2A.02	2A.03	2A	.04	2A.05	2A.06	2A.07	2A.08	2A.09	2A.10	2A.11	2A.12			2A.13		
Type de cultures (Inscrire les noms de chac cultures présentes cette	cune des	le numéro d'ordre du	Avez-vous des relations (accès aux intrants, formation) avec des institutions pour cette	Quelle sont le principales in avec lesquelli entretenez de (Incrire le coc instituions pa d'importance) 1=DNA 2=0	stitutions es vous es relations? de des deux r ordre	vous d'un approvision nement en semences de la part d'une		vous d'un approvision nement en	De quel type d'approvisionn ement en engrais s'agit- ii? 1=Achat au comptant, tarif normal	vous de formation de la part d'une institution? 1=Oui 2=Non ►	3=Utilisation des semences 4=Utilisation des engrais	Bénéficiez vous de l'octroi d'équipem ents agricoles de la part d'une	déquipements s'agit-il	culture les dif cours	e, avez ficultés de la c	s suivar	encon ites au ne	
			culture? 1=Oui 2=Non ► (2A.11)	4=ORM 5=0 6=ODRS 7=0 8=OHVN 9=1	PIB	1=Oui 2=Non ► (2A.07)	2=Achat au comptant, tarif préférentiel 3=Achat à crédit, tarif normal 4=Achat à crédit, tarif préférentiel 5=Don	1=Oui 2=Non <b>▶</b>	2=Achat au comptant, tarif préférentiel 3=Achat à crédit, tarif normal 4=Achat à crédit, tarif préférentiel 5=Don		5=Protection phyto- sanitaire 6=Conservation, stockage des produits 7=Commercialisation des produits 8=Autre	institution ? 1=Oui 2=Non ► (2A.13)	écortiqueuse 4=Batteuse 5=Motopompe 6=Autre	es	Attaques des insectes, oiseaux, etc.	Maladie quelconque des plantes	abituelle	
LIBELLE	CODE	CODE	CODE	Institution 1 CODE	Institution 2 CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	Mauvaises herbes	taques des in	aladie quelcor	Sécheresse inhabituelle	Inondation
LIBELLE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	Σ	¥	Σ	Š	드
																		-
		-																

2B.01	2B.02	2B.03	2B.04	2B.05						
bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Cette parcelle est- elle exploitée au cours de la campagne 2014/15 ou est-elle en jachère? 1=Exploitée 2=En jachère ► Parcelle suivante	Avez-vous utilisé de la main-d'oeuvre familiale sur ces parcelles au cours de la campagne 2014/15? 1=Oui ≥=Non ► (2B.06)	Pour les membres de l'exploitation ayant travaillé sur ces parcelles, le nombre de jours effectué pour les hommes, les femmes les enfants (Préparation du sol, semis/repiquage)						
		Parcelle sulvante								
				Hommes (15	ans et plus)	Femmes (15	ans et plus)	Enfants (moi	ns de 15 ans)	
CODE	CODE	CODE	CODE	Effectif	Nbr jours	Effectif	Nbr jours	Effectif	Nbr jours	

2B.01	2B.02	2B.06		2B.07								
bloc	Numéro de la parcelle dans le	Avez-vous utilisé de la main-d'oeuvre non familiale, autre que des membres	Pour ces ma	anœuvres, dor	nez l'effectif de chaqu		pay		ces personnes	s et la rémunérati	on totale qui leur a été	
	bloc	de groupe d'entraide, sur ces parcelles au cours de la campagne 2014/15? 1=Oui 2=Non ► (2B.08)				T			T			
				Hommes (15 a	ns et plus)	F	emmes (15 a	ns et plus)		Enfants (moins d	e 15 ans)	
CODE	CODE	CODE	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	

2B.01	2B.02	2B.08		2B.09								
Numéro du bloc	de la parcelle dans le	Avez-vous utilisé des membres de groupe d'entraide sur ces parcelles au cours de la campagne 2014/15?		ir ces personnes, donnez l'effectif de chaque catégorie, le nombre de jours total effectué par ces personnes et la rémunération totale qui leur a été payée (Préparation du sol, semis/repiquage)								
		1=Oui 2=Non ► Culture Suivante							<u> </u>			
			H	lommes (15 a	ns et plus)	F	emmes (15 a	ins et plus)	E	nfants (moins	de 15 ans)	
CODE	CODE	CODE	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	Effectif	Nbr jours	Montant (F CFA)	

### **CODE DES CULTURES**

Code	Libellé
101	Mil
102	Sorgho
103	Riz
104	Maïs
105	Blé
106	Orge
107	Fonio
110	Patate Douce
111	Igname
112	Manioc
113	Taro
120	Niébé
121	Arachide
122	Voandzou

Code	Libellé
123	Soja
124	Sésame
130	Pois sucré
131	Gingembre
201	Tomate
202	Oignon
203	Echalotte
204	Aïl
205	Piment
206	Anis-Cumens
207	Carotte
208	Gombo
209	Laitue
210	Pomme de terre

Code	Libellé
211	Aubergine
212	Concombre
213	Pastèque
214	Melon
215	Courge
216	Oseille verte
217	Oseille rouge de Guinée
218	Choux
219	Menthe
220	Betterave
221	Haricot vert
222	Poivron
401	Coton
402	Tabac

Code	Libellé
403	Dah/Fibre
601	Dolique
602	Niébé Fourrager
603	Bourgou
701	Cisal
702	Henné
703	Calebasse
901	Souchet
902	Girofle
903	Epinard
904	Céléri
905	Persil
906	Jaxatu
907	Radis

Code	Libellé
908	Navet
909	Poireaux
910	Amarante
911	Petits Pois
912	Autres